

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7159728 / 23.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020793 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

200884

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 846,780 KG Net weight 678,780 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501442400 speed gear rev cpl Customer article number: 2501442400Position7	810 PC	678,780 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	6 PC	45 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	54 PC	108 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	6 PC	15 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:222712

23.07.2018-11:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.812

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7159723	2501440735	675	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
26.07.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	135	TBA-500086	
	P: 45 -		X	0	TBA-500078	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7159724	2501441435	1.248	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
26.07.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	312	TBA-500086	
	P: 48 -		X	0	TBA-500079	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7159725	2501441635	1.800	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
26.07.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	360	TBA-500086	
	P: 60 -		X	0	TBA-500080	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7159726	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
26.07.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7159728	2501442400	810	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
14.08.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	135	TBA-500086	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
	P: 54 -		X	0	TBA-500078	
7159730	2501443135	1.800	PC	S/	Gear 5th	5500039990
11.08.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	360	TBA-500086	
	P: 60 -		X	0	TBA-500080	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7159731	2501652100	792	PC	S/	Ring Gear	5500040350
14.08.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 11 -		X	72	TBA-500086	
	P: 132 -		X	0	TBA-500081	
	P: 11 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 222712		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 24.07.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7159723	0005		2501440735	140	1.049
7159724	0004		2501441435	136	1.334
7159725	0005		2501441635	146	994
7159726	0001		2501442035	29	197
7159728	0006		2501442400	168	847
7159730	0005		2501443135	146	970
7159731	0011		2501442850	334	2.612
7159732	0014		2506443535	385	2.139
(25) Summe: 0062		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen	(27) 1804 (28) 11.811
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR					
(35) Anlagen KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 510 - 70026 Modugno (BA) 25 LUG 2018 ricevuto con riserva di qualità e quantità"			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



St-Nr 13109 - Vertriebsverlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/42237 - Telefax 0211/680-1544 - E-Mail vrf@vertriebsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être complétées par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 11 le numéro d'urgence, le numéro ONU et le groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 2.

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11			
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 23/07/2018 unloading point: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 23/07/2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 222712		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 222712		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 222712			
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 62 Paack Transmission parts		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 62 Paack Transmission parts		10 Statistikknummer No. statistique 87084050			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11811		12 Umlang in m³ Cubage m³ 11811		13 Anzahl der Paackstücke Nombre des colis 222712			
14 Rückzahlung Remboursement 15 Frachttarife Frais de transport		16 Frachtführer Transporteur Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG		17 Nachfolgende Frachtführer Transporteurs successifs			
18 Vorbehalte und Bemerkungen Réserves et observations		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Frais de transport Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondergebühren Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNLE NAGEL S.R.L.			
21 Ausgefüllt in Remplissage 22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 24 Gut empfangen Réception des marchandises 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Parties contractantes du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz LR-SC 1560 Anhänger LR-SC 448		28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
30 Benutzte Gen.-Nr. N° de convention utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT							